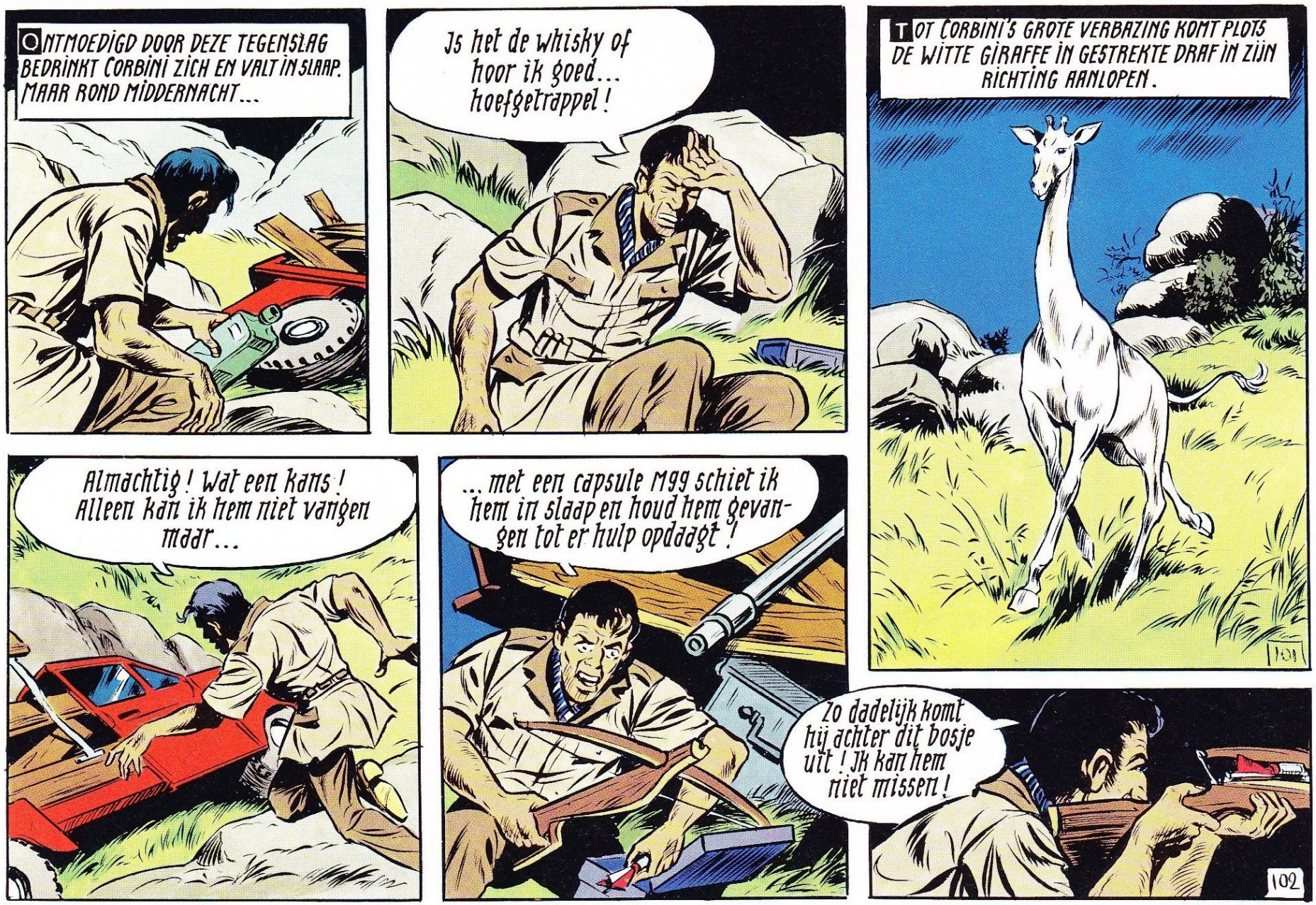
La double phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *ik houd* ***hem*** *gevangen tot(dat) er* ***hulp op****daagt* » (« *je le retiens prisonnier jusqu'à ce que de l'aide apparaisse* »).
On y trouve, dans la phrase subordonnée (introduite par l'équivalent de « TOTDAT »), la forme verbale « ***op****daagt* » (qui, en-dehors de cette subordonnée aurait dû être « **DAAGT** … **OP** ») provenant du verbe « **OP****DAGEN** », dit à « *particule séparable* », construit sur l'infinitif « **DAGEN** ». Quand il est conjugué dans cette variante de la phrase, on voit mieux le **REJET** de la *particule séparable* « **OP** », **derrière le complément** éventuel (« *straks* »), à la fin de la phrase : « *hulp* ***daagt straks op*** ». Voir phénomène du **REJET** au lien :
https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes

© 2025, Bernard GOORDEN, voor de grammatica. **Autres exemples** à https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=vandersteen



© Standaard Uitgeverij Studio Vandersteen SAFARI De witte giraf Vandersteen, Willy/Biddeloo